



Oude Kerk
Voorburg

wijkgemeente Martini

Vesperdienst zondag 16 oktober 2022
19.00 uur Oude kerk Voorburg

Voorganger: ds. Leneke Marchand
Organist: Hans Houtman
Capella Musica Aeterna o.l.v. Hans Houtman

Stilte

Openingsvers

I:
Heer, o-pen mijn lippen.

II (allen):
Mijn mond zal zingen van uw eer.

I:
God, kom mij te hulp.

II (allen):
Heer, haast U mij te helpen.

Kyriegebed:

Koor: *Kyrie uit Messa a quattro voci da capella- C. Monteverdi (1567-1643)*

Lofprijzing:

Koor: *Gloria uit Messa a quattro voci da capella- C. Monteverdi (1567-1643)*

Gebed

Eerste lezing: Psalm 112

Koor: Das Blut, Jesu Christi- J.M. Bach (1648-1694)

Das Blut Jesu Christi, des Sohnes Gottes,
machtet uns rein von allen Sünden.
Dein Blut, der edle Saft,
hat solche Stärk und Kraft,
daß auch ein Tröpflein kleine
die ganze Welt kann reine,
ja, gar aus Teufels Rachen
frei, los und ledig machen.

Het bloed van Jezus Christus, de Zoon van God,
reinigt ons van alle zonden.
Uw bloed, dat edele vocht
heeft zoveel sterkte en kracht
dat ook een kleine druppel
de hele wereld kan reinigen
en zelfs volkomen kan bevrijden
uit de muil van de duivel.

Lezing: Openbaring 2: 8-11

Koor: Sei getreu bis in den Tod- J.C. Bach (1642-1703)

Sei getreu bis in den Tod.
So will ich dir die Krone des Lebens geben.
Sei getreu!

Wees trouw tot in de dood,
dan zal ik u de kroon van het leven geven.
Wees trouw!

2. Aria

1. Halte fest und sei getreu!
Wenn dich Welt und Satan schrecken,
Laß dir keine Furcht erwecken,
Nenne deinen Jesum frei.
Halte fest und sei getreu!

1. Blijf standvastig en trouw!
Als de wereld en de satan u angst aanjagen,
laat u dan niet bang maken,
spreek vrij over uw Jezus.
Blijf standvastig en trouw!

2. Jesus bleibet dir getreu!
Der in aller Angst und Schmerzen
Tröstet die betrübten Herzen,
Der dich machet bandefrei.
Jesus bleibet dir getreu!

3. Sei getreu bis in den Tod!
Und verlierest du das Leben,
Jesus will dir's wiedergeben,
Der dich reißt aus aller Not.
Sei getreu bis in den Tod!

4. Jesus läßt dich nicht im Tod!
Der dir gibt zum Gnadenlohne,
Jene schöne Lebenskrone
Sei getreu in aller Not.
Jesus läßt dich nicht im Tod.

2. Jezus blijft u trouw!
Hij die in alle angst en pijn
de bedroefde harten troost,
die u van uw boeien bevrijdt.
Jezus blijft u trouw!

3. Wees trouw tot in de dood!
En als u het leven verliest,
dan zal Jezus het u teruggeven,
hij die u verlost uit alle nood.
Wees trouw tot in de dood!

4. Jezus verlaat u niet in de dood!
Hij die u als genade,
die mooie levenskroon schenkt.
Wees trouw in alle nood,
Jezus verlaat u niet in de dood.

Overdenking 'Houd vast en wees trouw'

Stiltemoment

Koor: *Sanctus uit Messa a quattro voci da capella- C. Monteverdi (1567-1643)*

Gebeden

Dankgebed en voorbeden – Stilte – Avondgebed
Iedere voorbede wordt afgesloten met:

Heer, ontferm u,
Chris-tus ont-ferm u, Heer, ont-ferm u.

Liedboek Online

Collecte

Muziek tijdens collecte:

Koor en orgel: *Agnus Dei uit Messa a quattro voci da capella- C. Monteverdi (1567-1643)*

Allen: **Lied: 244 (Nu is de dag ten einde)**

Zegenbede:

*De vrede Gods, die alle verstand te boven gaat,
zal uw harten en gedachten behoeden
in Christus Jezus
(allen gezongen): Amen*

Muziek (koor): *Die Gnade unsers Herren Jesu Christi- J. Rosenmüller (1620-1684)*

Die Gnade unsers Herren Jesu Christi, und die Liebe Gottes,
und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch allen. Amen.

De genade van de Heere Jezus Christus, de liefde van God en de gemeenschap van de Heilige Geest
zij met u allen.